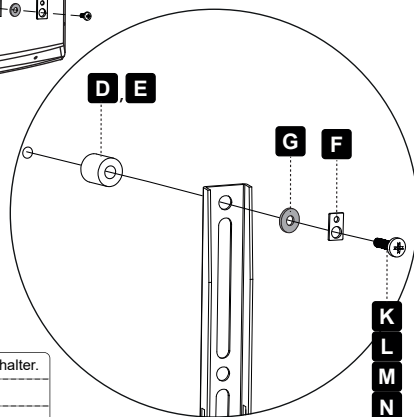
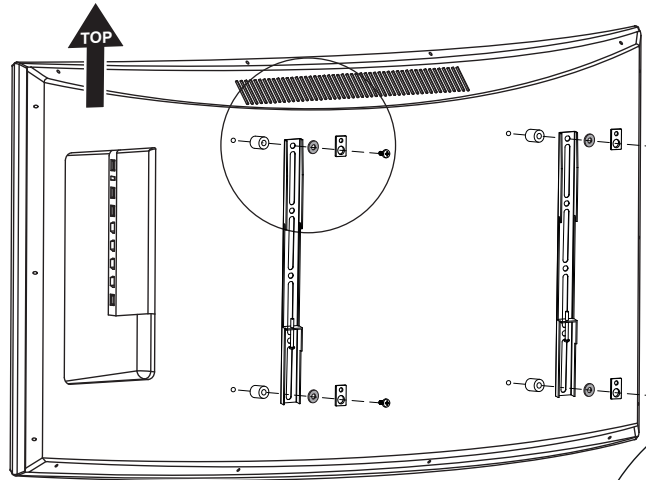


3

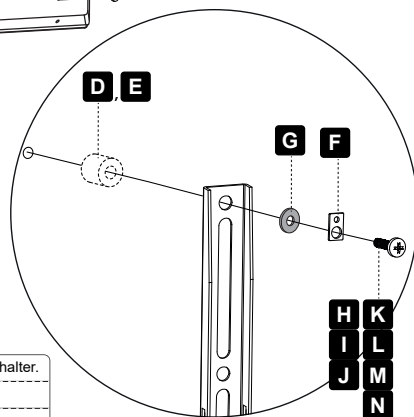
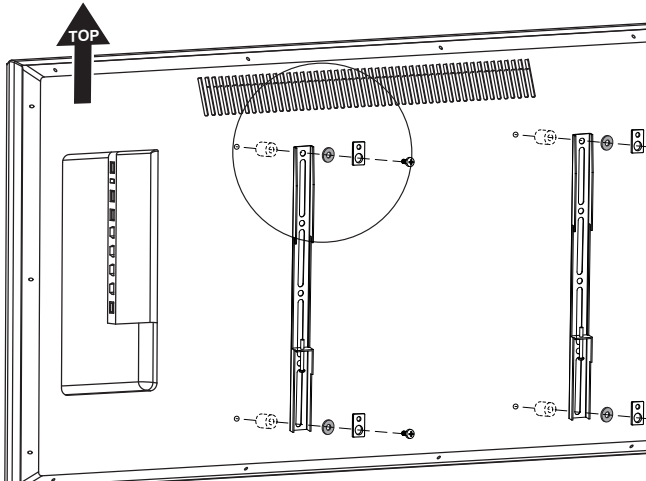
A



- DE** Benutzen Sie die für Ihren Bildschirm passenden Schrauben und Abstandshalter.
- EN** Use the matching screws and spacers for your display.
- FR** Utilisez les vis et les entretoises appropriées pour votre écran.
- ES** Use los tornillos y espaciadores apropiados para su pantalla.
- IT** Utilizzare le viti e i distanziali appropriati per lo schermo.

3

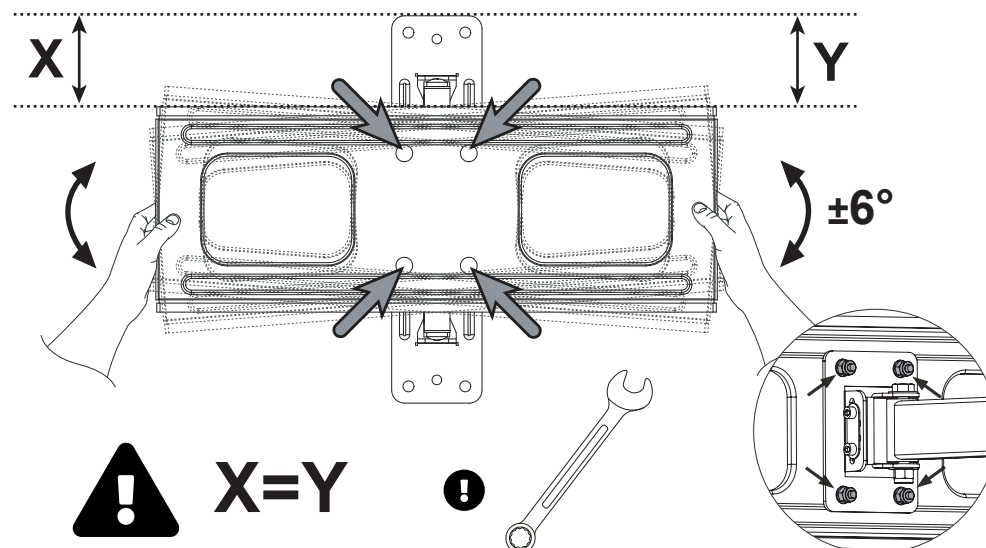
B



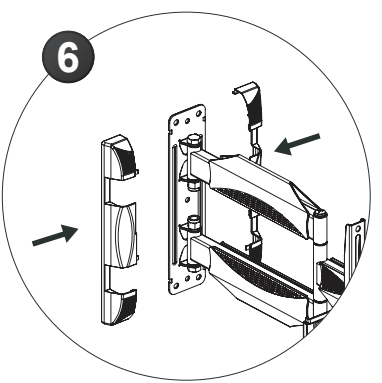
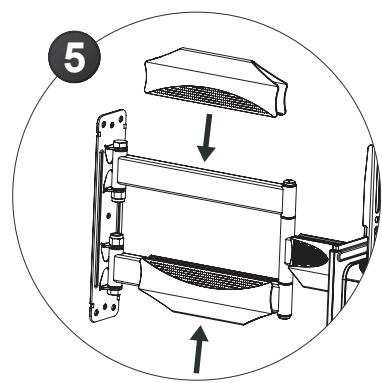
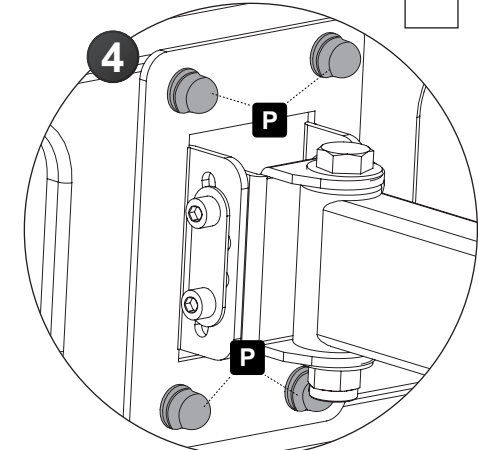
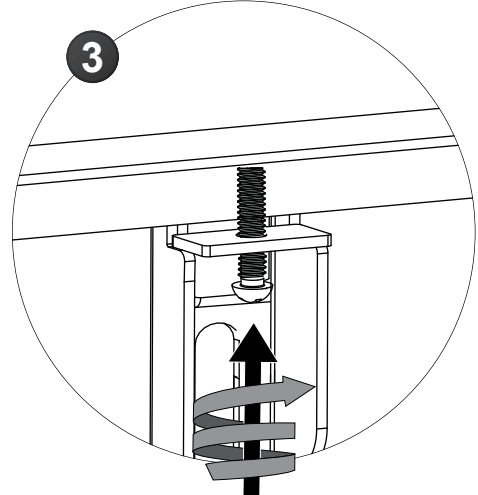
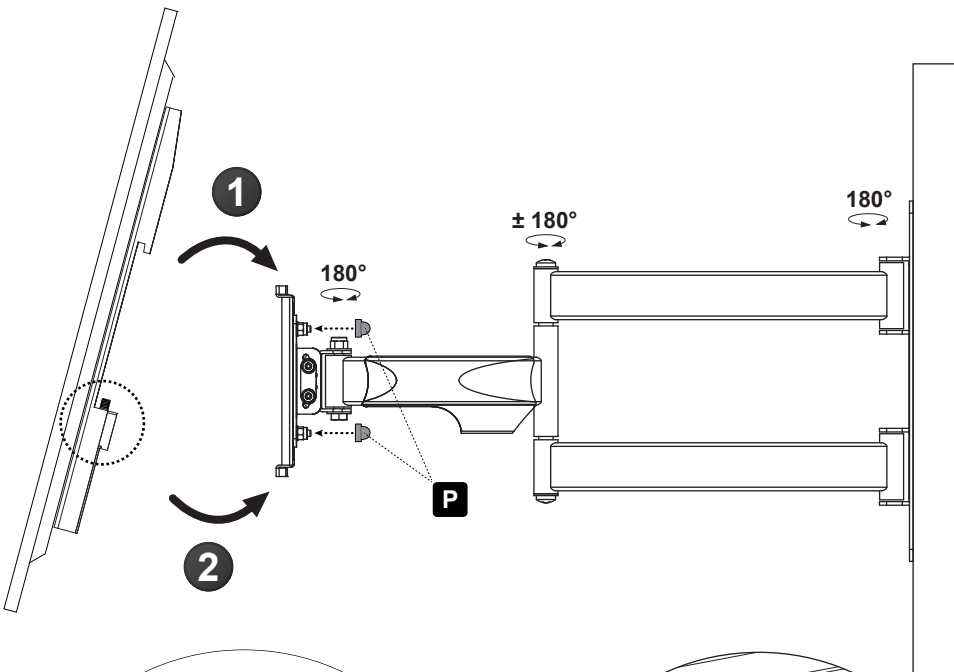
- DE** Benutzen Sie die für Ihren Bildschirm passenden Schrauben und Abstandshalter.
- EN** Use the matching screws and spacers for your display.
- FR** Utilisez les vis et les entretoises appropriées pour votre écran.
- ES** Use los tornillos y espaciadores apropiados para su pantalla.
- IT** Utilizzare le viti e i distanziali appropriati per lo schermo.

- DE** Wenn die Schrauben "K, L, M, N" zu lang sind, verwenden Sie die Plastik-Abstandshalter "D, E". (wie im Schritt 3 A)
- EN** If the screws "K, L, M, N" are too long, use the plastic spacers "D, E". (like in Step 3 A)
- FR** Si les vis "K, L, M, N" sont trop longues, utilisez les cylindres en plastique / entretoises "D, E". (comme à l'étape 3 A)
- ES** Si los tornillos "K, L, M, N" son demasiado largos, utilice los cilindros / distanciadores de plástico "D, E". (como en el paso 3 A)
- IT** Se le viti "K, L, M, N" sono troppo lunghe, utilizzare i cilindri / distanziali di plastica "D, E". (come al punto 3 A)

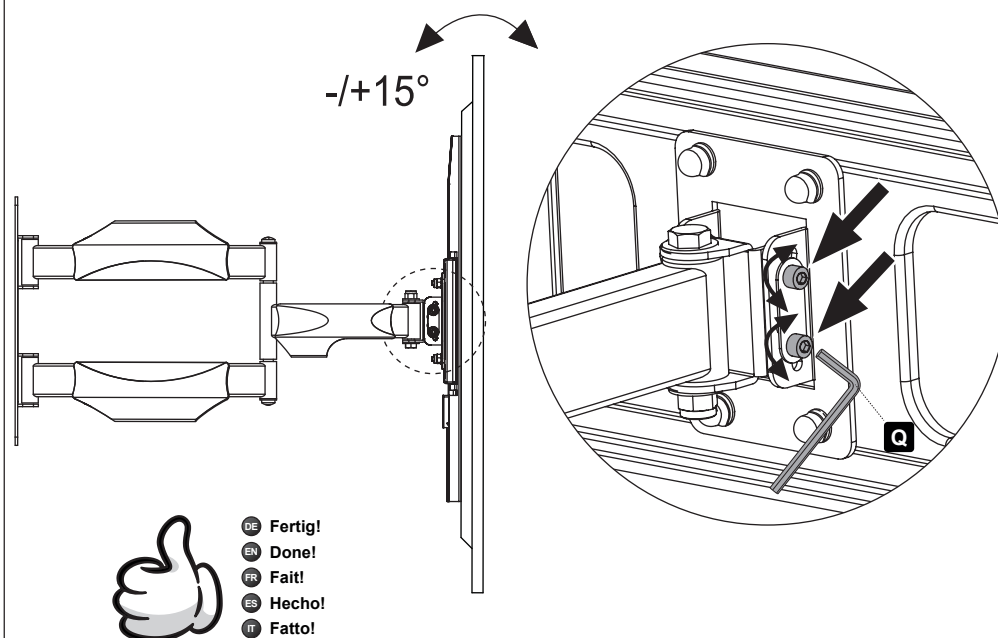
4



5



6



- DE** Fertig!
- EN** Done!
- FR** Fait!
- ES** Hecho!
- IT** Fatto!

*

DEUTSCH

Diese Wandhalterung besitzt eine Drehfunktion der Frontplatte. Somit ist der Bildschirm in Horizontaler / Waagerechten drehbar. Dies hat den Vorteil, dass Sie den Bildschirm jederzeit horizontal ausrichten können. Um dies zu ermöglichen sind die Einstellschrauben an der Frontplatte vom Werk aus so eingestellt, dass Sie den Bildschirm jederzeit mit den Händen ohne die Schrauben lockern zu müssen und ohne großen Kraftaufwand waagrecht gerade stellen können, was das Ausrichten ohne Extra-Werkzeug ermöglicht. Mit dieser Funktion richten Sie Ihren Bildschirm beim Ausziehen oder Einklappen der Halterung gleichzeitig mit den Händen in eine waagerechte oder Ihrem Wunsch entsprechende Position aus.
Sollte die Werkeinstellung der Drehfunktion für Sie zu schwer- oder leichtgängig sein: So können Sie dies durchs Lockern oder Zuziehen der gezeigten Schrauben regulieren.

ENGLISH

This Wall Bracket has a rotation function of the front panel. Therefore the screen is turnable horizontally / vertically. This has the advantage that you can align horizontally the screen at any time. To permit this function, the adjusting screws on the front panel are set in the factory so that you can adjust the screen straightly with your hands without loosen the screws which is possible without extra tools. With this feature you can align the screen with your hands in a horizontal or in another desired position when swinging out or folding of the bracket.
If the factory setting of the rotation function is too strong or free-moving: Thus you can regulate/control this by loosening or tightening the shown screws.

FRANÇAIS

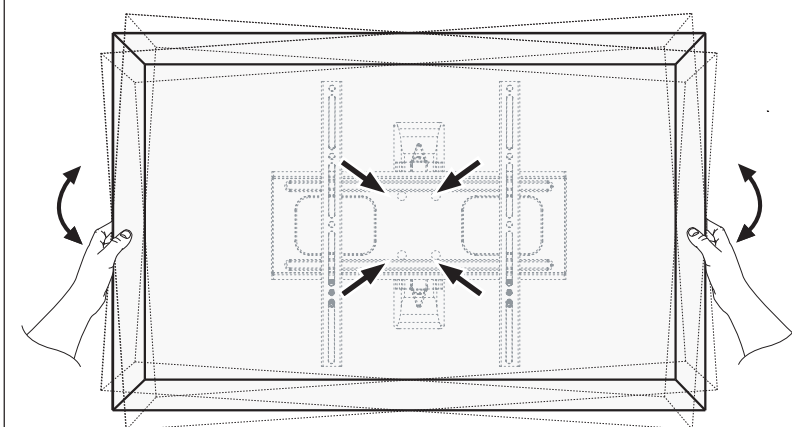
Ce support mural possède une fonction pivotante de la plaque avant. Ainsi, l'écran peut être pivoté à l'horizontal/ à la verticale. Ainsi, vous pouvez mettre l'écran à l'horizontale à tout moment. Avec cette fonction, vous orientez votre écran en sortant ou pliant le support avec les mains, dans une position horizontale ou la position de votre choix.
Si le réglage de la fonction pivotante est difficile ou trop lâche: Vous pouvez réguler cela en desserrant ou en serrant les vis indiquées.

ESPAÑOL

Este soporte de pared tiene una función de giro de la placa frontal. De este modo puede girarse el monitor en sentido horizontal/vertical. Esto tiene la ventaja de que puede colocar el monitor en posición horizontal en cualquier momento. Con esta función, al mismo tiempo puede orientar su monitor al extraer o plegar el soporte con las manos a una posición horizontal, o la que desee.
Si ajustar la función de giro le resulta demasiado difícil o demasiado suave: puede regularlo aflojando o apretando los tornillos mostrados.

ITALIANO

Questo supporto a parete è dotato di una funzione di rotazione sulla piastra frontale. In questo modo è possibile orientare orizzontalmente lo schermo. Ciò permette di poter aggiustare in qualsiasi momento lo schermo in senso orizzontale. Grazie a questa funzione potrà orientare con le mani lo schermo in senso orizzontale e portarlo quindi nella posizione desiderata mentre apre o ripiega il supporto dello stesso.
Nel caso il meccanismo di orientamento dovesse risultare troppo duro o troppo lento: ecco come regolarla allentando o stringendo le viti contrassegnate.



±6°

